



N^o. 4.

Pirmdeenä 26. Janwar (7. Febr.)

1870.

Malsa par gaddu 1 rubl.

Par sinu.

Tohs lassitajus, kam par postli Mahjas weefis japeesuhtha, mihti luhdsam, lai par kannu nenemm, ka schinnis neddelas to tik wehlu preehntam, jo ta waina nahk zaur to no waldischanas pawehletu januu suhtischanas wihsi.

Tapat arri teem, kas wehl aiekawejusches Dugas weefi apstelleht, sinnamu darram, ka apstelleschanas wehl arween peencummam un latris wehlat-apfellehtajis arri tohs pirmohs nummerus dabbus lihds.

Mahjas weefa apghadataji.

Mahditajis.

Celchsemmes sinas. No Rihgas: Baltijas domehnu teefa nozelta, — kauschu kehkis etaishtis. No Pesterburgas: nouda pr. Aleksander-Simonsuma, — krotis noudu teene no ahsemms. No Reshanes gub.: laudis gaidohht jauno rewifioni.

Ahrsemmes sinas. No Englandes: fotaisahs us parlamentti. No Franzijas: pahr prozessehm. No Widnes: pahr kehguichu effizeeri. No Rohmas: pahr lenzihli. No Turzijas: sultans un wize-kehniisch. No Konstantinopeles: Greeku patriarla grammat a. No Rumanijas: pawehleschana diht schibdeem. No Amerikas sabedr. w.: Domingo republika grihb peedeedrotees. No Welskias: dumpyis.

Zittas jaunas sinas. No Rihgas: pahr semmes-tirgus atjaunofschonu. No Pesterburgas: Gramowa leela manta. No Liverpules: nelaimes notiffums.

Jaunalahs sinas. Dahrga sibda Ne.te. Preefsch kufonu turretojem. Eaglu stiklis, Sibtrija. Grabmatu sinna. Labbiba un zittu prezzu ligu.

Peetstuma. Mubla purwis. Regohdigs pasaudetajis un gohbdigs atraddejis. Abildes. Isfluddinaschana.

Celchsemmes sinas.

No Rihgas. Pahr Baltijas krohna-domehnu waldischanu, la waldischanas awifes isfluddina, walsts teefa effohht nospreeduse, ka ta taggadeja Baltijas domehnu-teefa un aprinku waldischanas no 1ma Janwar 1870 Widsemme un Kursemme effohht nozeltas un no ta laita ta jauna walsts domehnu waldischana faru ammatu eefahlfuse.

No Rihgas. Warram sinu doht par kahbu Rihgas Latweeschu darbu, ar lo schee faweem nespehzigakeem tautas brahteem, la arri tahdeem pascheem zittu tautu peederrigeem grihb palihdseht. Schis darbs irr kauschu kehkis. Kauschu kehkis nau weeta, kur laudis fanahl us faru rohlu wahriht, bet weeta, kur preefsch winneem teel wahrihts, un kur winni gattawu ehdeenu warr dabbut, lai to nu wai us mahjahm nefs, wai turpat ehdamä istabä bouda. Kauschu kehkis irr preefsch ta: spehzigu, weffeligu, gahrdu un lehtu barribu fagahdacht preefsch tahdeem, kas paschi preefsch sewis nespehji wai arri newarr mahjas ehdeenu wahriht. — Schahds kauschu kehkis ktuwa swehtdeenä, 18. Janwar pullsten 11 preefsch pufsdeenas no Rihgas Latweeschu Labdarrischanas beedribas Moskawas preefschpilssehta, Sprent-eelä N 21 atdarrihts. Ehdamä istabä, kas kehkam lihdsahs, us atdarrichanu Labdarrischanas beedribas kommiteja, kurras apghadaschana kauschu kehkis stahw, Rihgas Latweeschu beedribas preefsch-necki, daschi Rihgas Latweeschu beedribas peederrigi un wehl daschi zitti, kam tahdas leetas ruhp, bija fanahlfuschi. Pee atweherschanas R. Thomsons

Las effoht pirmais scha kehla dibbinatajs, ihfu, peeflahjigu runnu turreja, usrahdidams, kadeht tabds kehkis eetaifihst un usazijnaja, lai tif isfallufchee drohschi us turren nahloht. Pehz ta, lo mehs pirma deenâ eewehrojufchi, mums jafalla, la kauschu kehla mehrkis pilnigi panahlt. Ehdeens bija spehzig un gahrds, ta la par to malfu lehtalu un gahrvalu ehdeenu zittur newarr dabbuht. Lo wiffi, las klastu bija, asinna un leezijnaja. Pirma deenâ nepeetilla ar to ehdeenu, las bija wahrihts; dascham labbam bija tulfcha atpallat jagreeschahs. Lihds 130 stohpu ehdeena irr pahrdohst; stohps ehdeena malfaja 6 l. un pussstohps 4 lap. Maifi arri warr tur dabbuht pirft. Sinnams, schai leetai arri fawi gruhumi buhs japahwarr; bet lai zerram, la schihs leetas eefahzeji un strahdneeki gahdahs, la labbajs darbs, lo eefahlfufchi, pastahw, felt un isplattahs.

— Tahs paschas deenas walkarâ Pfeif l. turreja Latweeschu beedribas namma runnu par stabbeem un winnu dsihwofchanu. Pehz schihs runnas beedribas runnas-wihri fapulzejahs apspreeft, us lahdu wihst 19. Februar beedribas namma eefwehtifchana isdarrama un beedribas gadda fwehtki turrami. Nospreests, la nammu deenas laika eefwehtihst, bet gadda fwehtfus walkarâ fwinnehs. Kurrâ stunda namma eefwehtifchana notifs, tas wehl naw nospreests; tas irr tai preefsch fwehtku deenas isdarrifchanu waddifchanas eezeltai kommissijai atwehlehts. Wan Latweeschu beedriba fwehtku deenas programmu pee laika darrihs sinnamu. S. A.

No Wehterburgas. Tejenes awise „Golos“ stabsta, la walsts teefa spreedufe un augstais Kungs un Keisers to spreedumu apstiprinajis, la apgaismofchanas ministerijas rehlinâ buhs list un 3 gaddos eedallihst tohs 117,000 rubtus, las wajadfigi preefsch ta Aleksander-gimnastuma, lo Rihgâ buhwesh.

No Wehterburgas. Augstais Kungs un Keisers pawehlejis preefsch dselsu-zekku taififchanas no Nohtfchild lungeem Londonê un Parihsê leeneht 12 mahzinas sterlinu, las istaifa lihds 80 mill. rubtu. Preefsch tahs naudas isdohs obligaziones, lo nosaufst: „Kreewu semmes dselsu-zekku drohschahs obligaziones.“ — Schihs obligaziones pa 81 gadbeem wiffas ja-atlihdifina.

No Mehfanos gubernijas. Kreewu awisehm lahds sinnotajs no turrenes rafftijis ta: Semneeki, ihpafchi tee krohna semneeki preezajahs pahz to sinnu, las isdaufsinata, la buhschoht drihs jauna kauschu flaitifchana jeb rewifijone. Un tas noteel tadeht, la tai pascha gadda, kad rewifijoni turra, semneeki arr sawu semmi dalla un ta kattris to paturra lihds jaunai rewifijonei. Pirmajos gaddos pehz rewifijones semneeki sawus semmes gabbalus aplohpj us to labbako wihst; bet pehzaf, jo tuhwal jaunus rewifijones laiks nah, jo mafal tee sawu semmi labbo, bet eefahl fuhdus gubbâs krahst sawas fehtâs: jo winni dohma, la tas effoht pa welti, to druwu

fuhdoht, las pehz jaunus rewifijones nahlfchoht zittam rohla. Kad tadeht semneeki mums eerauga awiff rohla, tad tee mehds jantaht: woi drihs buhs jauna rewifijone? Kadhahs, la winni ilgobamees us to gaida, jo dauf weetâs winnu fehtâs eeraugam leelas mehflu gubbâs, las us jauno rewifijoni un semmes dallifchanu gaida.

Ahrsemmes sinuas.

No Englandes. Englandeefchi fataifotees us sawu scha gadda parlamenti jeb runnas-deenu, lo Stâ Februar eefahlfchoht. Runnas-wihri no aprinla pilfsehtahm dohdotees us galwas-pilfsehtu lohpa un fahloht sawas preefschajas farunnafchanas pahz teem darbeem, las teem preefschâ. Preefsch Thru-semmes ta smaggala darrifchana effoht, to rentes buhschanu gruntigi islihdifinahst starp rentes-deweem un rentes-nehmeem un ihpafchi rentineelus, lam saws fuhrs peenahfums ja-isbarra, no rentes-deweju un muischu kuugu patwarras glahbt. Tad atkal waldischana un ministeri gribboht dsihtees pehz meera, taupifchanas un wiffadas derrigas pahrlabboschanas. Waldischanai taggad effoht warra un labs prahts us to, tahs pagahjufchu gaddu isfchlehrdeschanas sawaldihst. Rabbadsiba tais aprinlôs, fur wairaf kauschu dsihwo, taggad leelaka nekâ preefsch dauf gadbeem un ahrsemmes gohda deht schehliga waldischana newarroht wis atrautes nabbadsiba krittufchu kauschu nastas atweeglinahst. Stipras rohtas mellejohst darbu un newarroht nefur atrast un t. pr. Ar ihseem wahrdeem falkoht: parlamente gribboht pahz to gahdah, la lai wiffas newajadfigas rihkofchanas tarra- un walsts-waldischanas atmett, la ar to kaudihm nodohfchanas warretu masinahst. Laikam tad arr raufsihs gahdah, la kaudihm darbs un pelna teef.

No Franzijas. Pahz tahm diwahm leelahm prozefsehm Parihsê til sinnam, la pahz to weenu jau spreedums isdohst un tas irr, pahz to keisera familijas neewataju Roschfohr (Rochefort), lai gan tas teefai pretti turrahs un isteizis, la tahda teefa, ta ta, las winnu gribboht teefah, ne-effoht preefsch winna. Kamehr winsch effoht tautas eewehlehts weetneeks, tamehr winsch effoht listumu deweis. Zau effoht fluddinahst, la tohs listumus pahz awisehm, wajagohht pahrtaiht, tapehz la tee wairs nederroht, — ta tad gan winsch padohfchotees, lai pehz tahdeem winnu noteefa! Lo jau nedarrifchoht wis, un tadeht winsch wiffeem saweem draugeem, las winnu praffijufchi, woi eefchoht tahs teefas preefschâ, taggad zaur awisehm atbildoht, la ne-eefchoht wis, bet palifchoht mahja. Ta tad arri notizjis. Noliktâ teefas-deenâ papilnam kauschu fagahjufchi sinnamâ teefas namma, bet apfuhdfehtis naw tur bijis. Wehl diwi zitti tahs paschas awises rebaltehri, las lihds apfuhdseti, arri ne-effoht bijufchi. Kad teefas flrihweris wiffu triju apfuhdsetu wahrdus

isfauzts, tad teefataji kahdu $\frac{3}{4}$ stundas laifu at-
lahpuschees ihpafchâ istabâ farunnatees un tad spreedumu paslubbinajufchi, kas deesgan weegls bijis. Roschfobra sohds effoht: 6 mehneschus zeetumâ un 3000 franki naudas strahpes. Preefsch teem abbeem zitteem, katram 6 mehneschi zeetums un 2000 franki naudas strahpes. Kad spreedums bij slubbinahs, tad daschi pahrgalwneeki kleebsa: „Lai dsihwo Roschfobrs!“ — Pahrs ta printfcha Pehter Napoleon Bonapartes teefafchanu wehl nelahdas sinnaas naw nahlfufchas. Tas is sawa zeetuma subdsibu effoht zehlis prett to awiffi, kas winnam gohdu laupijufe.

No Wihnes. Turrenes awifes stahsta, ka ne-fenn kahds Kreewu offizeeris no Stas Mostawas Grenabeeru regimentes, wahrda Waffilewski Seli-anow, 22 gabbus wezs, effoht us Wihnes polizeju gabjis un usdeweess, ka winsch leelu dattu kompanijas naudas effoht fanehmis un tad pahrs Strafawu us Wihni atbehdjis. Winsch gribboht labbak to stiprako sohdu sawa tehwu-semme iszeest, nelâ wairs ilgat pa sweschu semmi aplahrt malditees. — Tas nu tizzis lihds rohbeschu waddihts un tad Kreewu semmes teefahm nobohts.

No Rohmas. Pahrs to konzihli raksta tahdas leetas kas israhda, ka winnaas darrifchanas pahrs wehrfchotees pawiffam ohtradas, nelâ preefschlaikâ dohmaja un spreedâ. Gandrihs effoht arri jadohma, ka preefsch laika to konzihli tapat nepabeigtu atstahfchoht, pee ka warretu aishildinatees ar tahm leelahm isdohfchanahm, kas pahwestam uskrahmufchahs ar to sweschu biskapu usturrefchanu. Daschi biskapi pahwestam grahmataas rakstijufchi, peerahdidami, ka daubj leetas teefoht pagehretas, kas nemaš ne-effoht peeklahjigas un kas kattoku eepaidneefceem buhfoht par derrigu eemeslu, winnaas jo wairaf nizzinaht. Winni no daschahm semmehm un tautahm kohpâ fanahlfufchi, gan sinnoht, fo schinni laikâ warroht darriht un fo newarroht wis. Tadeht lai neleefoht mahzibas preefschâ, fo tublin lai apstiprina, pirms wiffi fanahlfufchee konzihles beedri tahs pahrsaudijufchi un par derrigahm atfinnufchi. Leelalajs stribdis irr pahrs to pahwesta nemaldibu, fo ihpafchi Jesuitu parteja gribb par tizzibas baufli eezelt, un lam jau wairaf kâ 400 biskapi effoht parakstijufchees. Tomehr gandrihs wiffi Wahzfemmes un leelaka datta Franzijas un tapat wiffi Ungarijas biskapi runna-joht pretti. Daschi peerahda, ka tahds bauflis schinnis laikos buhtu kattoku tizzibai wairaf par pohstu nelâ par pawairofchanu. Tas nebuht ne-effoht eespehjama leeta to tizzeht, ka pahwests tahds wihrs kas nemaldahs, jo zittureis arri weens pahwests pats effoht noteefahis par kezzeri. Nemeen tur Rohmâ us konzihli kâ stribdahs, bet arri ahrpuff konzihles pafchi preefteri rakstioht un leefoht driffeht grahmataas, kas konzihle pretti runna. Tâ kahdâ tahdâ rakstâ lassams, ka ne-effoht labbi un newarroht pastahweht tahdas pawehleschanas, fo pahwests ween us sawu

rohku bes konzihles sinnaas islaischoht. Zittureis pahwests Bonifazis VIII. islaidis pawehleschanu, ka pahwestam effoht ta teefa, waldineelus no trohna gabst; pahwests Pahwils III. Englandi apfohlijis atdohht tam, kas apnemmahs to atkal peegreest pee kattoku tizzibas un Pius IV. nosazzijis, ka wiffus kezzerus waijagohht fadefsinahht. — Sinnams, ka pahrs tahdeem raksteem un rakstu isplattitajeem konzihles walditaji dikti launojahs un gauschi nifni us teem, kas laudis islaisch sinnaas pahrs wiffu, kas konzihle teefoht runnahs un darrihts un par fo jau tee, lam nepeederrahs, nospreefchoht argraf nelâ winni un laufchu prahtus satrazzinohht ween.

No Turzijas. Kahds sinnotajs is Peras (Konstantinopeles ahrpilsfehitas) Augsburgas awifei rakstijis tâ: Ta ilgi gaidita atbilde sultanam no Egiptes wize-kehina taggad rohlâ, kas lawefchanohs aishildina ar to, ka winsch wehl nesinnoht, zil wiffi tee atdohdamee fuggi malfajoht, jo winsch tal drohfschi tizzohht, ka sultans tohs winnam atlihdsinafchoht. Winsch effoht gattaws flintes arri us tahdu pafchu wihfi atdohht, bet til tahs, kas larra-wihreem wehl naw isdallitas. Tit fo fuggi buhfoht gattawi, winsch pats nahlfchoht us Konstantinopeli. Sultans gan liffahs ar to atbildi meera buht, mihta meera deht, bet sahht tal leeliski rihtotees; us wiffahm gubernijahm pa telegrafu laista sinna, lai milizi taifotees gattawi, ka us pirmo faufchanu lahjup dohstees. — Arri no Egiptes tahs sinnaas nefkann wis ihsti kâ meera-sinnaas. Wize-kehniufsch nemaš neleedsahs tohs flikti buhwetus abbus brunnu-fuggus atdohht, tapeh3, ka winnam diwi jauni, ar smaggeem leelgabbaleem isrihkoti monitori, kas Amerikâ buhweti, Aleksandrijahs ohstâ irr paslehtpi. Batterijas pa wiffu juhrmallu fenn jau stahw ar larra-eerohtfcheem isrihkotas un ar wiffahm waijadfibahm baggati apgahdadas; saldati teel munstereti us tahdu wihfi, kâ fenn tas wairs nebij darrihts un winsch jau wiffu isdohmajis, kâ pee tahs waijadfigas naudas tift. — Irr laudis, kas fakka, ka, kad karschs winnu starpâ iszeltohs, tad sultans warroht pasaudeht Kretas fallu (Randiju) un Sihriju (Kanaâna semmi). Tâ, kâ Egipte taggad stahwoht, tad sultans tai nemaš newarroht peetift klahht un wize-kehniufsch Ismail Pascha effoht deesgan gudris, taggadeju isdewigu buhfschanu leetâ list.

No Konstantinopeles. Greeku patriarkhs Konstantinopelâ us wiffeem austruma basnizas garrignee-teem laidis grahmatu, zaur fo wiffus tizzigohs us sw. ewangeliumu israhda, kas mahza faderribu un mihle-lestibu, un tohs pamahza, lai fchee Protestanteem, fur tee weentufi buhdami atrohдахs tâ, ka newarr sawu ihpafchu draudsi eetaifihht, ar laizigu un gar-rigu padohmu eijohht palihgâ, kad tee pee Greeku draudses palihdsibu mellejoht. Schi pamahzifchana un paslubbinafchana no ta zeenjama patriarka puf-fes gan effoht notillufe tadeht, ka tahdas weetas,

tur Protestanti weentuki zittas tizzibas apleezinataju starpã atradduschees, Rohmeeschu lattoki teem naw wehlejuschi sawus lihkus glabbacht kristigã kapsehtã. Patriarkis sawã pamahzichanas raksta wehl fakka, la Kristus basniza effoht la weena meefa, pee kurras peederr wiffi tee, las Kristu par sawu Pestitaju at-sihst, lai nu tee sawu Deewa-kalposchanu noturra us schahdu woi us tahdu wihji. Mums peenahlahs — ta winsch wehl fakka — wisseem weenlibhs brach-ligu miblestibu un palihbsibu rahdiht.

No Rumanijas. Ministeris wisseem gubernatoreem usdewis pahr to gahdaht, la lai zeeschi teel darrihts pehz teem liffumeem, las dohti prett schihdu usmahlschanohs wiannu semmes; lai tee us to stipri raugoht, la tahs winneem padohtas teefas un kauschu waldischanas pehz teem liffumeem darra. Schinnit pawehle gan nefahds jauns spreedums ne-effoht dohts, bet to jau warroht saprast, la us scho pawehleschanu atkal par jaunu fahlschoht schihdus dsennacht un spaidiht, jo tahs wezzas pawehleschanas jau bij pa dalkai aismirstas, un atkal weetahm schihdi ar labbu matsu bij prattuschi gubernatorus un pufsgubernatorus apmeerinaht. Ministeris sawu pawehli beidsiht ar schahdeem wahrdeem: Gubernator kungs, Subsu azzis bes mitteschanas lai raugahs us wiffahm puffedm. Liffai us tahdu wihji mehs to no waldischanas un no paschas semmes tihfojamu mehrki panahlsim, prohti, Rumaniju no tahs pohsta libbles, no schihdeem atswabbinasim.

No Amerikas fabeedrotahm walstehm raksta, la ta jau fennal daudsinata sinna pahr to brihw-walsti jeb republiku Domingo taggad jo deenas wairat tekoht apstiprinata. Schi sinna irr ta, la San Domingo walste gribboht peebedrotees fabeedrotahm walstehm. Paschas tahs walstes presidente us to tihfojoht un fabeedrotu walstu waldischana til ta la par garru laiku liffufehs, itt la to negribbetu wis peenemt. Winna nogaida, woi kahdas zittas Ciropas woi Amerikas walstes te kahdu eemeflu nemmettiks zekã. To tal warr nomanniht, la winnai nebuhtu pretti, orri Balkar-Indijas dalkã tahdu gabalu eemantohht, kam labbas ohstas. Ra dsird, tad to wehl gribboht nogaidiht, kamehr tahs walstes kaudis paschi wiffi pahr to buhschoht isprassiti, un woi tad ta leelaka dalka buhschoht ar tahdu fabeedroschanohs meerã.

No Mexikas raksta, la tur taggad weena leela dumposchanahs effoht iszehlfuehs un prohti taã aprinki, lo sawz San Lui Potosi, tur dumpineeki to gubernatori un leelako dalku waldischanas fungu fanchmuschi wangõs. Presidents Suarez gan effoht pulku gwardu teem pretti suhtijis, bet nesinnohht wis, woi tee dauds lo warreschoht isdarriht. Bes ta wehl weens tas brangalais un waijadfigalajs generalis no deenesta atfazzijees.

Zittas januas sinnas.

No Rihgas. Agrat bij stary pilssehtu paschu

un Pehterburgas ahr-rihgu us platscha tirgus, tur warreja wiffas tahs paschas prezzes dabbuht, lo at-rohdam daugawas tirgã. Tomehr daschas namma-mahtes, pehz lehtalahm prezzehm tihlodamas, winnam tirgum nahza garram, us daugawas tirgu un tapat arri darrija prezzu peeweddeji, las labpracht lausahs tift us daugawas tirgu; bet kad tee no waldischanas puffed bij peespeesti, sawas prezzes us ahrrihgas tirgu pahrhoht, tad tee ar lectu rinki braudami, tomehr labbal us daugawas tirgu dewahs. Bet kad nu preelsh trim gabdeem ta peespeeschana nostahjabs, tad tas semmes-tirgus pawiffam isnihla un nu ahrpilssehtneekem negribboscheem waijadseja us daugawas tirgu nahkt. Kad nu taggad atkal kaudis pahr schahdu gruhribu scheplojabs, tad pilssehtas waldischana la spehdama, gribb us to palihbseht un gribb tur diwas leelas pajumtes buhsweht, weenu preelsh saknu andeles un ohtru preelsh flabrneem. Effoht arr jau meldejuschees, las schahs pajumtes gribb leetã liff, bet tirgus tad til warrehs tur pastahweht, kad kaudis paschi to neapfahdehs.

No Pehterburgas raksta, la 17ta Februar buhschoht dalliht ta nomiruscha kophmanna Gramowa atstahdu leelo mantibu. Schis kophmannis tur wisseem pasihstams zaur tahm dauds eetaifischanam, lo winsch eetaifijis zitteem zilweeem par labbu. Mantineeki winnam effoht winna diwi brachti un winna pascha seewa. Bet ta atstahda manta naudaã aprehkinata istahsoht wairat nekã 22 millionus rubku! Tad ta nauda!

No Liverpules, Englande, raksta ta: Naw wehl mehnescha laiks pagahjis, kad Bristol kahda teateri zaur aplamu ugguns-trohlsni gandrihs diwdesmit zilweki gallu dabbuja, te mums schodeen atkal lo sinnohht pahr zittu tai lihdsigu nelaimi. Kahda Liverpules lattoku basniza pa paschu Deewa-wahrdu laiku, kahds — laikam peedsehrees — sahka fleegt, la deggoht. Draudse, las wairat darba-kaudis ween bija, warrenã isbailës dewahs us durrihm. Schaurã gangi pee durrihm ta kauschu straume no basnizas ahra gahsdamahs atduhrahs us zittu pulku, las no ta pascha trohlsna istrauzehs no blallam buhdamas ffohblas-istabas behga ahra, un te nu prohtams, la katriis gribbedams jo ahtri ahra tift, zittus gahsa garr semmi un palkat-nahzeji tohs fahradaja sem kahjam. Rahdi 15 pee-auguschu zilweki us tahdu wihji te fowu gallu dabbuja un dauds zitti irr ta fatreehti, no la no teem arr daschi nezelsees wis.

Jannakahs sinnas.

No Konstantinopeles. Sultanam peesubtichts rehrens, la winnam par teem 2 brunnu fuggem un flintehm, lo no Egiptes wize-kehina dabbujis, jamalfajoht 12 millioni sterlinu. — Zittas sinnas fakka, la sultans negribbetu wis tohs no keshas ismahfahht, bet no Egiptes gabda nodohschanam atrehtinaht, bet wize-kehinsch ne-effoht ta meerã.

No Berlines, 1. Febr. (20. Janw.). Rihneschu

wehstneeti waffar waffarâ no fchejenes aisreisoja us Peh-
terburgu.

Do Nobmas, 30./18. Janm. Pahwestis naw wis
peenehmis to raklu, tam 137 bisslapi varastijuschees un
tas farastihits prett to bausli, fa pawests nemaldigs.

Dahrga sihda fleite.

(Stat. Nr. 1.)

II.

Prinzesses plikki.

„Nu esmu pilnigi atreebees tam eenaida pubkam,
tai sihda fleitei, tas fchoriht' muhsu-laulibas-laimi
draudeja isfchkeest,“ Lehmannis knippus pa feschu
fisdams pats appalsch femis fmebjabs. „Rad scho
notikkumu sawai seewinai mahja stahstischu, tad —“

Lehmannam nebij wairs wairal waffas, tahtaf
fawas dohmas verrinaht, jo pa durrim eenahza lam-
bara-fullainis un pee winna peestahjabs un fazzija:

„Kungs, prinzeffe leel fazzihit, fa jums taisniba
un fa winna pahr tahdu freetnu un ustizzigu mui-
tas-usraugu preezajabs. Tadeht winna juhs grihb
redseht un pagehr, lai juhs paschi winnai to drehbi
noneffoht, fur tad winna jums arri to strahpes
naudu ismaksafchoht.“

Tiflabb' wezzakais usraugs, fa arri tee zitti am-
mata-beedri to dsirredami, Lehmanni fa tahdu med-
dus trauku jeb brihnuma wihru apstahja; wiffi wehleja
winnam laimes, zerredami, fa winsch ar medateem
un deesinn ar fahdam zittahm pagohdinafchanahm
un dahwanahm aptrauts, atpalkat nahfs.

„Nu til muddinatees,“ lambara-fullainis fhubbi-
naja. „Ahrâ preefsch durrim stahw prinzeffes fareete
ar diweem sirgeem, furru wianna mannim pawehleja
lihfs nemt, lai mehfs jo schigli pee wiannas warretu
titt.“

„Bet, luhdsami, es taf newarru fchinni mannâ
darba-apgehrbâ prinzeffei preefschâ stahtees,“ Leh-
mannis luhdsahs. „Palaischat mannim papreefschu
us mahju aiseet, fa warru wifsmasaf taf besdeligas
asti (fraklu) apwillt.“

„Neeti!“ lambara-fullainis usfauza. „Prinzeffe
grihb til juhsu gihmi redseht un ne wis juhsu
fraklu.“

„Ja, mihlais Lehmann, buhtu gan labbi, tad
juhs ar labbakahm drehbehm apgehrtohs,“ wezza-
kais usraugs runnaja starpâ; „bet tas drihst tahdu
pawehlu aptaweht, — waijaga til steigtees. Juhsu
hute irr par daudf plekkaina nogramstita — fche
nemmat mannu.“

Weens chtrais no Lehmannâ beedreem pasneedsa
winnam kemmi, ar fo mattus gluddi nofemmeht un
treschais atfal fwahrus nosultaja, un ta tad zil
nezil uspuzzehts winsch sihda drehbes palkinu pa-
litta paduffe un steidsjabs pa durrim ahrâ.

„Nu, putnin', tu nesinni wis, lahds flasds us
tewis gaida,“ lambara-fullainis no pallatas eedams
fawâ nodabbâ fmebjabs. „Tu dohma gan, fa lai-
mes-mahte tewim taggad fmaida, bet wilfees! Prin-

zeffe ais dufmahm til fo grihdâ ar fahjahm jau-
rumu ne-eesitta!“

Rutschers apturreja pee prinzeffes pils durrim, un
lambara-fullainis Lehmannam palihdsedams no la-
retes islahpt, tam zeeti peefohdinaja, lai winnam
bes fahdas apstahfchanahs no pallatas steidsotees,
jo prinzeffe warrbuht buhschoht jaw pahrgaidijusehs.

Lehmannam firfs no preefa pufsteja un winsch
dohmaja: „Kaut jel manna mihta seewina sinnatu,
zil tuwu es jaw pee laimes wahrteem stahwu, —
kaut jel to fchoriht' buhtu paredsejis, fa fchodeen
no prinzeffes tiffchu apdahwinahs, tad sawu firbi
prett winnas, mannas seewinas, teescham ta nebuhtu
apzeetinajis un winnu ta apbehdinajis; bet — tas
lehnam nahf, nahf labbi! un jo leelafs buhs tas
preefs, un jo faldala buhs ta mihlestita, tad pa-
preefschu ne wahrdu fazzidams, lahda deenâ winnai
sihda fleite preefschâ noliffchu.“

Tahdâs patihlamâs dohmâs nogrimmis, Lehman-
nis eedams nemas nebij redsejis tohs spihdoschâs
mundeerinds pee durrim stahwedamus gohda-walt-
neelus, nedf arri tahs no selta, fudraba un zitteem
mettakkeem mirdsedamas sahles, un til tad wehl no
fawahm dohmahm fa no meega atmohdahs, tad
lambara-fullainis jaw lihfs prinzeffes dsihwojamo-
kambari bij nogahjis u: no durrim smaggohs ar
dahrgahm pehrlehm apschubtohs gardinus us abbahm
puffehm isfchirstidams prett prinzeffi pasemmigi pa-
klannijabs un fchi ar flannu balfi usfauza: „Nahf
eefschâ!“

Ar drohschu firbi Lehmannis ar sihda drehbes
palkinu paduffe gabja us preefschu.

„Zanni, paleez fchê stahwoht!“ prinzeffe lambara-
fullainam pawehleja, fas pehz sinnama eeradduma
gribbeja ais durrim atpalkat wilktees.

„Woi schis irr tas muitas-usraugs, fas mannu
sihda drehbi apkihlahjis?“ prinzeffe Lehmanni ar fweh-
rodamahm azzim usfkattidama, ar fwarrigu un fkanu
balfi jautaja.

Neween prinzeffes no dufmahm spihgutodamas
azzis, fas us Lehmanni fa diwas spobles fkattijabs,
bet arri winnas flarbi wahrdi un ta wihse, fa tee
wahrdi tiffa isteikti, Lehmanni ta isbeedinaja, fa
winnam kurascha fa aiskahrtas ranga puttâs fa-
plakka, un tadeht us prinzeffes jautafchanu ar dreh-
bedamu un tiffai knappi dsirdoschu balfi „ja“ atbildeja.

„Zanni, woi schis tas wihrs, fas par taru ais-
leegfchanu un beedinafchanu nebehdadams, mannu
palkinu wakkâ taisija?“

„Ja, fehniſchta augstiba!“

„Un tu, kundſin', woi ta ta palkina, fas tewim
paduffe? — Dohd wiannu fchurp!“

Lehmannis baitu fweedrus fwihdsams prinzeffet
ar trihzedamahm rohlahm palkinu eedema.

Prinzeffe til druſku ween azzis us flaiſto un
dahrgo drehbi usmetta, un tad palkinu us frefſla
uslitta.

„Es tewim pawehleju, fa tu pats mannim to palkinu atness, — un to wehl?“ prinzeffe bahrgi jautaja.

„Kehnischta augstiba pawehlejuse, fa lat es pats to strahpes naudu pretti nemmoht,“ Lehmannis wifsus famus spehklus sanemdams, atbildeja.

„Tas teefa! to gribbu tuhlin ismaksabt!“

To fazzidama, prinzeffe Lehmannam peegahja ittin turu klast un — pliulsch! par weenu waigu un — pliulsch! par ohtru waigu winnam eefitta. Lai gan prinzeffes rohziņas masas un tilkai dahmas rohziņas ween bij, kad tomehr Lehmannam sibbeni ween ap azzim apschibda, kad schihs masahs rohziņas pee waigeem peeglaudahs, un winsch jutta, fa winnam waigi fà ar fikku fahlijumu apleeti, kneesa un fuhrsteja.

„Tà,“ prinzeffe sewi meerigi noturredamahs fazzija, „tà esmu wahrdu turrejuse un winnam to strahpi ar famu paschu rohku ismaksajuse. Nu, taiši, fa proh m teez! Janni, iswedd winnu ahra.“

Kas gan wehl jo wairat lihgsimis bij pahr Lehmannaa launu un fuhrsteeneem, nekà lambara-sullainis? jo winsch preezajahs, fa winna draudeschana muitas-nammà nebij tulfcha palikfufe un fa tadeht zaur winnu Lehmannis tohs plikkus bij dabbujis. Winsch til palikfus ween warreja Lehmannam papreefschu eet, jo smeellu sawaldischana winnu fà kahda nepaneffama nastà kopyà leeza.

Kà nu Lehmannam ap firdi bij, tas irr lehti faprotams. Bailes, fahpes, launs un behdas bij winna fapraschanas-spehlu tà apmahfuschas un apstulbojuschas, fa winsch nemaf nesinnaja, kahdà wihje bij atpalkat muitas-nammà tizzis. Wezzaka usrauga lunga usrunnaschana un to zittu beedru smeeschanahs, fa winsch tahds fashluzzis un behdigs no waiga israhdijahs, winnu atkal pee atskahrschanas wedda.

„Nu, mihtais Lehmann', fà isdewahs? Woi prinzeffe juhs labbi usnehma? Woi strahpes-naudu atneffabt?“

„Woi atneffabt, — woi atneffabt?“ Lehmannis fà bohsterebams atbildeja.

„Kà, woi winna ne-eedewa wis? Winna bij tal likfufe fazzicht, fa jums pascheem buhschoht to naudu eedoht?“ wezzakais usrauga kungs istrubzees wehl reis jautaja.

„Kà ne, — eedewa gan! bet ne naudu, — zittu fo! smulkus un fahrtus waigus!“

„Ro? Suhst tal negribbat fazzicht, fa — —“

„Ka prinzeffe mannim pahra plikkus eedewa.“ Lehmannis pasteidsahs atbildeht. „Kà tad! diwus plikkus, kas nebij wis smahdejami. Ja kahds to mannim agrafi buhtu teizis, fa prinzeffei, weenai feewetei, til smagga rohka, tad teescham nebuhtu tizzejis; bet taggad, fur pats baudijis — —“

Wezzakais usrauga kungs eefahka leeliski smeetees, pee-lam tee zitti ammata-beedri stipri ween palih-

dseja, tà fa Lehmannam negribboscham fawà wal-lodà bij ja-apstahjahs. Bet schi beedru smeeschanahs winnu par dauds fakaitinaja; kahju us semmi fidsams un affarahm birstohht winsch fazzija:

„Suhfu smeekli nelaità dsendinati! Nedohtmajat wis, fa es tahdas isnerroschanas deht, zaur fo mans wihra gohds tà apsmuktahs, kuffu zeetischu! Es gribbu kehnam fuhdsibas gramatu rakstibt, lai winsch prinzeffei mannà weeta par teem plikkeem pateizahs!“

„To wis nedarrat, Lehmann',“ wezzakais usraugs smeedamees teiza; „no prinzeffes jaw nu effat uspampuschus waigus dabbujuschi, un no kehna dab-bufat garru deggunu.“

R—p.

(Us preefschu wehl.)

Preefsch kustuun turretajeem.

Labprahht rakstittu, fà pee kustohnu audseschanas peeklahjahs darbotees. Weenkahrt irr man mas waktas, un ohtruhahrt neprohtu Latweeschu wallodu til dsitti, fà pee tahdas lectas waijadisgs. Tomehr gribbu zil spehdams us preefschu daschu padohmu doht.

Behz wezza eeradduma no laudim nēnemtās flim-mibas un ahrsteschanas:

A. No gaisa fagrahbtas wainas un ahrsteschanas.

1) Wihweles; 2) Leesa; 3) Wippatas; 4) Trakkuma tahrs.

B. Slimmibas, kas gan irr, bet aplam teef us flattitas un ahrstetas.

1) Dsirfste; 2) Muttes netihums; 3) tahrpi; 4) Saurschaušana; 5) Nags.

Daschs schohs wahrduß lassidams preezasees, fa es par tahdahm wainahm, kas winnam pasihstamas (par fo winsch dauds reises runnais un dsirdejis) schè padohmu dohdu; bet winsch tuhliit brihnisees, fa tomehr til ween prett winna wezzu eeraddumu tarroju.

A. No gaisa fagrahbtas wainas un ahrsteschanas.

1) Wihweles. Til lihds fa sirgs, gohws, aita jeb kasa ar kahjahm kassa, semmè leekahs, wahrtahs, atpalkat flattahs un ne-ehd, un kad zuhla ne-ehd un ar purnu dauds rohht, tad effoht jadurr, jalnee-boht woi jamahrdojoht wihweles. Wis schohklehm, woi paslehpens tas ahrste usmekle kahdu dsedseri, to par wihweli nosauz un tad teef knechts, durts, kohsts jeb wahrdohts. Wissa schi darboschanahs irr aplama. Tee peeminneti dsedseri irr pee illatra weffela lohpa tapat atrohdami un nekad nepagehr tahdu ahrsteschanu. Ta pateesiga waina irr wehdera fahpe, kas warr zeltees zaur pahrehdinashanu ar rudseem, meescheem, zaur prischu ahsolinu, zaur pahrsalbeschenu, zaur ahtru dsirdinashanu un t. j. pr. Ta wehdera fahpe naw wifs weenada: winna parahdahs pee daschadahm wainahm, tadeht irr winna

ar wiffabahn fahlehm ahrstejama, un til lohpu-dal-
ters atfihst, fahdas fahles fatreih waijadfigas.

Pee firgu wehdera fahpes nedrihst tam flimmam
laut wahrtees, winsch irr weenadi jawabba. Ja
newarr lohpu-dalteri aishneegt, tad waijaga puf-
stohpa rauga tam flimneekam eedoht un il stundas
pa 4 ehadamam karohiehm Glauberfahls ar puf-
puddeli linnusehflu tummi eedoht. Wehders irr pahri
reises ar terpenihnuu ja-eefflatta un stipri ar falmu
wihlfchki jarihwe.

No wihwetu durfchanas un t. j. pr. naw wehrts
minneht, jo tas nederr. Daschs teits, fa pehz
fchahdas ahrstefchanas flimneeks weffels tizzis. Tas
lai leel wehra, fa firgi ar wehdera fahpehm zaur
zaurim 8 no 10 flimneekem paschi no sewis bes
fahdas ahrstefchanas weffeli paleel. Tas dubrejs
un t. j. pr. teel aplam par to isahrstetaju isteikts;
fur ween pehz wianu ahrstefchanas fahds firgs wes-
fels paleel, tur bes tam arr firgs weffels tittu. —
Wihwetu waina pawiffam naw; fchi waina fa arri
tahda winnas ahrstefchana irraid tillai pasaffas.

2) Leefa. Kad fahds firgs ar sawu wehdera
fahpi jaw ilgal irr puhlejees un gandrihs wairs us
fahjahm nestahw, tad tas wihwetu dubrejs jeb
wahrdotajs jeb fittejs fakka: nu irr leefa jadurr, ja-
wahrho moi jafitt. — Wis ribbahm, paslehenes frei-
faja puffed, teel fchi gefkiga durfchana isdarrina. Netti
paleel fahds til wahisch flimneeks no sewis pascha
weffels, tadeht arri tas leesu ahrste to leesu gandrihs
par ne-ahrstetaju turr. — Weena til nifna un jau
daubj stundes pastahwedama wehdera fahpe irr, fur
wehl palihdsiba eespehjama, til zaur lohpu-dalteri
ahrstetajama.

Arri pee fchahdas wehdera fahpes warr pee nob-
tes to paschu, jau wehdera fahpes eesahkumä pee-
minnetu ahrstefchanu, prohweht. Leefa ar sawu us-
fahktu ahrstefchanu irr neefi.

3) Wippatas jeb puhfliehts. Kad fahds
firgs flibbo un kad irr nesinnams, fur ta waina irr,
tad tam firgam wippatas effoht. Tad effoht wai-
jadfigs pee pohhtes fahdu puhfliti isgreest. Laima,
fa tas greefejs arween to darbu pilnigi gallä ne-
iswedd. Netti atrohdaht til drohsch puhflifchu gree-
sejs, fa winsch to puhfliti tur gruntigi isgreesch.
No fchahdas greefchanas eet ta fahja gluschi pohsta
un ta pilnigi ne-isdarrina greefchana, ta teel bes
nefahdas fahdes pahrzeesta, labbums newarr no tam
nefad nahkt. Wippatas irr tihri neefi.

4) Trakkuma tahrs. Pee funneem un
latkeem irr maj skrimstels appafsch mehles. To agraki
trakteem funneem isgreese un dohmaja aplam zaur
to trakkumu isahrsteht. To taggad wehl semneetu
ahrstes isbarra. Tapat fchee greefch no gohwim ap-
pafsch mehles gabbalinu gattas laufä un dohma
zaur to trakkibu isahrsteht. Ra taggad sinnams,

trakkums naw pawiffam ahrstetajams un wiffa fah-
fchana, wahrdofchana un greefchana irr gefka darbi.

R. A.

(Us preelfchu beigums.)

Sagtu stikkis, Sibirija.

Pateefigs notikkums.

Neilgi, preelfch fahdam nebbetahm, brauja sem-
neela wihrs us Dmstas pilsefhta ar malku; fahdas
25 werstes no pilsefhtas usnahza wallars. Wihri-
nam bija diwi firgi, weens bij ihsti brangs, un
ohtris bij flittaks. Ra jaw sinnams, no sagteem
jafargahs, itt ihpaschi, kad naktislailä us zetta ap-
pafsch pliffas debbes jagutt, un tamdeht irr taiffit
dsels pinnekti ar atflehgu, ar to firgu fahlehd, lai
newarretu sagt. Schim wihriam nu bija diwi
firgi, bet til weens pinnektis, tadeht winsch fahlehdja
abbus firgus, weenu pee weenas un ohtru pee ohtras
preelfchas fahjas. Nu liffahs pats gulleht. Det,
al tu brihnum, kad winsch no rihta pazehlahs, at-
radde til to flittako firgu, un to paschu ar 3 fah-
jahm. Saglis bij flittakajam firgam fahju libds
zefkeem nogreesis jeb nozirtis, un ar labbato firgu,
dsels pinnekti un flittako firga fahju aishgahjis, un
ta nu nabbaga wihriensch palikka bes weena firga.
Teefas gan puhlejahs to leetu ismelleht, bet libds
schim wehl wiffas puhles weltas bijuschas. S. S.

Grahmatu sinna.

Pee grahmatu pahrdewejeem Batmeister un Brujer
palikka gattawa un pee Mahjas weefa driffetaja Ernst
Plates, fa arri wiffur, fur Latwiffas grahmatas pah-
dohd, irr dabujama fchahda jauna grahmata:

Waddons zaur Rattifma-mahzibahm. Luttera draudses
fchahlehtereem, jaunekteem un Deewa wahrho mi-
totajeem par labbu farakstijis G. Grüner, Sub-
bates mahzitajs. Waffa 40 kap.

Labbibas un zittu prezzu firgus,

Wihgä, 22 Janwar 1870.

Waffaja par:

1/2 fchaw. jeb 1 puhru	fweeschu	4 r. 60 l.
1/3 " " 1 " "	rubfu	2 " 75 "
1/3 " " 1 " "	meeschu	2 " 40 "
1/3 " " 1 " "	ausu	1 " 25 "
1/3 " " 1 " "	rupju rubfu miltu	2 " 50 "
1/3 " " 1 " "	bihdeletu rubfu miltu	— " — "
1/3 " " 1 " "	fweeschu miltu	4 " 50 "
1/3 " " 1 " "	meeschu putraimu	3 " — "
1/3 " " 1 " "	grifku putraimu	3 " 90 "
1/3 " " 1 " "	ausu putraimu	4 " 50 "
1/3 " " 1 " "	firanu	3 " — "
1/3 " " 1 " "	fartuppelu	1 " 20 "
10 puddu jeb 1 birfaw.	feena	— " 40 "
1/2 " " " "	pohdu dsels	1 " — "
1/2 " " " "	appinu	— " — "
1/2 " " " "	fweesta	4 " 50 "
1/2 " " " "	tabata	1 " 50 "
1/2 " " " "	frohna linnu	— " — "
1/2 " " " "	bralla	— " — "
10 puddu jeb 1 birfaw.	frohna linnu	38 — 44 r.
10 " " " "	bralla	36 — 39 "
1 muzzu linnu fchflu		8 " 50 l.
1 " fihu lasdu muzza		12 " — "
1 " egfu muzza		11 " 50 "
10 puddu (ä muzzu)	farfanahs fahls	— " — "
10 " " "	rupja baltahs fahls	— " — "
10 " " "	smalkas baltas fahls	— " — "

W. G. A. N 2 lassam scho sluddinaschanu:
 Rab pehz augstalu teefu spreeduma Wejs-Pre-
 balgas rekrufschu beedribs nautu teel isballita,
 tad wiffi tee, las schds pebbigds gaddds tai naudu
 eemalfajuschi, teel usazinat, libds 3. April f. g.
 pee Wejs-Prebalgas walsts waldischanas usdoh-
 tees. Katra nedo.ku teel ween pirmdeenäs, tur
 tad to naudu zil isnahls warrehs fauemet.

Ras libos tam laikam ne-usdohfees, tee wehlat
 netiks peenemti.
 Wejs-Prebalga, 3fa Janwar 1870. 2
 [N 6.] J. Kornei, walsts-wezzafas.

W. G. A. N 148 lassam sluddinaschanu:
 No Kalne muischas pagasta waldischanas Wehsu-
 Balkas kreise un Alufnes basnizas draudse
 tohp wiffas pilsehtu-un lemnes-poilsejas, tapat
 arri latris mahjas turretajs mihtigi usazinati,
 pehz teem pee schahs walsts prederigeem, ahpuhs
 winnas bes passjeem dshwodameem laudim, ar
 wafru:

- 1) Friz Gailit,
- 2) Johann Lichenberg,
- 3) Ditto Danneberg un
- 4) Karl Mikkel (Mischka)

Koufinaht un tur winaus atraftu schai pagastu
 walojchanat peftallht.

Kalne muischas pag. walb., 14. Janw. 1870.
 [N 16.] Pag. wezz.: Karl Skudrul.
 Strihw.: Martinjon.

W. G. A. N 1 lassam scho sluddinaschanu:

Wothiga jinna.

Wiffi tee puifai, las pee krohna Mangall-
 muischas, Rihgas kreise un Dinamindes basnizas-
 draudse, peeralftiti, tohp zaur scho usfauti, bes
 atraufchanahs tai 2. Februar f. g. pullsten Sds
 no ribra deht rekrufschu tohpes wiffchanas Man-
 gall-muischa fapuzetees. Tapat tohp peefohdi-
 naps, ta isweenam to beenu preefsch tam jawas
 krohna-un pagasta nodohschanas, ka arri krista-
 mas grahmatas pee pagasta-wezzafa, Rinnusch
 zeeimä preneht buhs. Tee, las fwa nofazzifchanai
 atraufsees, taps ka pretineekt strahpeti un par
 behtgeem usfattiiti.

Mangall-pagasta waldischanu 2. Janwar 1870.
 [N 146.] Pogasta-wezzafas: G. Kint.
 Strihw.: Ant. Alfschnee.

No jensures atwehlehts. Rihga, 23. Janwar 1870.

Atbildedams redaktehrs: A. Leitan.

Sluddinaschanas.

Wesselaudas passie warr weens ne-apprezehits
 fallejs no Surgeem beensu dabbuht. Turpat
 arri irr weens labb braujams frigs pahrdohdams.

Preefsch Wejsal-muischas teel gadda-
 kalpi mellei Alfschnee-eela N 16; starp
 scheem teel arri weens dischlers wehlehts.
 Reegibas-sihmes irr peenessamas. 3

Gohdigas meitenes

ar labbahm leezibahm, ka arri eemahzitas zimbu-
 fchuwejas warr pastahwigu weetu dabbuht J.
 Mischke zimou-fabriki pee Altonas zella.

Neapprezehits dahrsneeks ar lab-
 bahm leezibas sihmebm warr labbu
 weetu dabbuht Wejsfones pil-
 muischa. 1

Preefsch Sallasplis muischas teel mellei:

- 1 peena-rentineels,
- 1 melers un
- 1 trohdsineeks.

Tuwatas finnas teel muischa isdohtas, 1/2 twer-
 pes no Kurtes dselsu-zella stanjijas. 1

Septin fints affes preefschu mallas irr no me-
 scha isweddamas, las to darbu gibb usnemt,
 tas warr meldeees eelich Pohku pirtes pee Ru-
 zschew, Suworow-eela.

No polizejas atwehlehts. Drillehts un dabbujams pee bishu- un grahmatu-drillehtaja Ernst Plates, Rihga, pee Behtera-basnizas N 1.

Mannä bilschu- un grahmatu drikku-nammä pee Behtera basnizas
 warr dabbuht gauschi smulki eeseetas

Dseefmu grahmatas,

apfeltitas par 2 rubl. — kap.
 ar apfeltitu wahlu par 1 " 50 "
 un neapfeltitas par 1 " — "

ka arri Widsemmes un Kursemmes Spreddiku-grahmatas, Geografijas-, Reh-
 kinu, Dseefminu- un zittas labbas Latweeschu grahmatas.

Ernst Plates.



Rohlas schujamas maschines,	no 17 libds 35 rubl. fubr.
Weelera un Wilsona schujamas maschines	" 50 " 70 " "
Singera schujamas maschines	" 60 " 75 " "
Kopenhagen-s schujamas maschines	" 45 " 65 " "
Kurpneelu schujamas maschines	par 90 " — " "
strohderu schujamas maschines	" 75 " — " "
libds ar tahm jaunam Amerikaneeschu palihga-maschinehm (Apparateem)	
pahrdohd ar appalwoofchanu	

A. Augsburg, Kungu-eela Nr. 18. 1
 Mahziba, ka ar tahm maschinehm jastahda, teel par wetti dohta. 1

200 Strahdneeki

teel us 3 mehnefcheem par labbu algu preefsch
 flidperu pataifschanas tai mesha pee Duhn-efera
 Suge krohga mellei. Klaptatas finnas dabbu
 turpat. 3

Mahjas-pahrdohschana.

Kahbs 2 tahschu augstis nams, tuwu pee oh-
 stas, Wentes pilsehta, leela eela, 1. kwartali ar
 N 37a apfihmehts, irr ar peenemmamahm notai-
 fischanaehm appalsch rohlas pahrdohdams, libds ar
 bohdi, spihleri un zittahm ehsahm. Skidrasas
 finnas dabbujamas turpat tai nammä. 3
 Teefas lung: G e m. F o e g e.

Smiltenes Meshu muischas fchoffe-
 jas krohgs irr no nahlofcheem Surgeem
 fahdam linnu-anelmannam isdohdams. Stai-
 dralas finnas Smiltenes Jahna muischa. 2

Starp Peifchuras un Saborskas irr ta mui-
 scha ar pirmo nummura, tihruwa semmi, labbu
 meshu un labbahm ehsahm par lehtu mafu pah-
 rdohdama; ta patte arri tohp isballita un pa gab-
 baleem pahrdohda. Gruntigu finnaschanu warr
 dabbuht Ratschowas muischa par stanjiu Pon-
 lowitsch. 2

Dohles mahzitaja muischas-semme, 88 puhru
 weetas leela, tiks no Surgeem 1870 g. us renti
 isdohta. 2 werstes no Stohpina dselsu-zella stan-
 jijas us Dagawas krafa. 2

Walmeeras aprinki Ummurgas draudse, Koh-
 perbeck walste tiks us nahlofcheem Surgeem weens
 krohgs, ka arri 2 semneelu mahjas us renti, woi
 arri us pirlschanu isdohti. Turpat arri weens
 usstizjams wirtschaptes usraugs (stahrofts), ka
 arri gohdigi puifchi un meitas weetas warr dab-
 buht. Klaptatas finnas turpat pee muischas-
 waldischanas. 1

Ta jauna abdas-bohde no
Louis Dietmann,

Behwera-eela us leelash Kalleju-eelas stuhra,
 tuwu pee jauneem swarteem,
 peedahma sawu baggatigu krahu no pasalu-bind-
 sohtu, stiprato schweitsgahru, Amerikaneeschu
 un Dalwinia sobtu-ahbahm, mellehs deggita-
 juktes pa wesselahm ahbahm, ka arri pa sohr-
 schuwehm un leeleem, Hamburgu firgahdas sohr-
 schuwes un leelus, lungu- un dahmu-lamafchas
 no paschu fabrikas, ta ka wiffadas pezzes preefsch
 kurpneekem par lehtu un nedingejama zennu. 2

Zaur scho sinnamu darru, ta es
 us Birschu zellu, 23 werstes no Rih-
 gas pee Reepa krohga

jaunu bohdi

efimu eerlstejis; prezzt par mehrenu tirgu pah-
 rdohschu un luhhsu wiffus pirzejus pee mannis
 nahlt.

A. Winter.

Augstrohbes basnizas krohga irr ehr-
 geles ar 6 registreem un pedali, kurras
 preefsch floblas jeb ar mafas basnizas geld, lehti
 driht pahrdohdama. 2

Walmeera

pee G. G. Trey irr klaweeses par 45 rubl. fubr.
 pahrdohdama. 2

Palkulas pehr Wangafschs papihra fabrikä
 un mafsa leelu zennu. 2

Teruhmeschanas deht teel tai mistu-magafihne no
K. H. Borchert
 netaht no Behtera basnizas
 kroefschu- un rudsu-lijas lehti pahrdohdas un
 prohti:

- rupjash pa 45 kap. par puhru un
- smallash " 85 " " "

Raif ehrgla-arkli pa 5 rubl. 50 kap.
 taps turklast peederrigas dalkas (leetas)
 pa 1 rub. 50 kap. linnu makamee ratti un ratta
 speeki pa 2 rub., plihets pa 4 1/2 kap. mahzina,
 mast lehti pa 6 un 8 rub., tschugguna loppa-
 krusti no 3 rub. eefahlschobt, maiah ugguns-
 un dahrsa-sprizzes, wiff no labba materiala pagat-
 tahobts, teel pahrdohhts tai tschugguna- un ma-
 schinu-fabriki no 1

W. Zekewitz,

fabrikas-magafihne atrohahs Ein-
 der-eela N 10, Seeda nammä.

Labbs kartuppelulaufs

no 10 puhreem isfehjuma irr lehti isihre-
 jams. Tuwatas finnas Ernst Plates
 lunga drikku-nammä.

Divas mafas ehrgelites irr pahrdohdama
 Rihga leela Smiltschu-eela N 2 appalscha.

Kahbs melns dseltenti sihmehts jaltsejuns (Kop-
 pelhuno) irr nosuddis un teel subgt, to paschu
 prett algu noboht leela Bruchwer-eela N 8. No
 pirlschanas lai latris fargahs. 2

Muhka purwis.

(Clatt. Nr. 1.)

Denjons teescham peepeschi bij sarabwees un us-mohdees. Else dagahja klacht un dsirdeja, ka wahjineeks ta ka muldedams ar kluffu balsi itt ahtri to perschu skaitija: „Nebihstees no teem, kas meesu ween warx nokaut; bet bihstees no ta, kas meesu un dwehseli warx nomaitabt esse.“

Par ihu brihdi winsch palikka skaidrats uu fazzija: „Kam tu, Else, til wehla stunda wehl effi nomohda?“

„Tu jau biji neweffels, mihtais wihrs, tad mannim taf pee tawas gultas bij japaleef.“

„Wai warrbuht muldedams kahdus wahrdus esmu runnajas? Salf, fo esmu teizis?“

„Tu nelo ne-effi teizis, mihtais wihrs. Til ween kahdus bibbeles perschus effi skaitijis.“

„Wai teescham zittu nelo ne-esmu runnajas? Klau, Else. Warrbuht ka mannim karstuma gulta. Tad nu tewim mannim weena leeta ja=apsohla. Lai fainneeze manni kohpi, un zits neweens pee mannas gultas lai nenahf. Arri tu patti mannim nedrihfti tuwotees. Apsohti mannim to!“

„Lo newarru wis apsohliht. Ka to no mannim warri pagehret?“ Ta Else raudadama teiza. „Wai es nebuhtu weena flitta feewa, ja es tahdu leetu sohlihtu un sawu sohlishchanu turretu?“

„Tew' ja=apsohla!“ Ta wahjineeks. „Apsohli, Else. Es esmu wahjsch. Tu manni tralku darriji, ja mannim nepaklaufti. Ja manni mihto, tad apsohli!“

Else dohmaja, ka wihrs ais leelas wahjibas muldoht un wihrum dewa to pagehreto apsohlishchanu. Lo winna gan sinnams par grehlu neturreja, ka us to nedohmabt nedohmaja, sawu sohlishchanu turreht.

Dakteris, seewas rohku turredams, atkal cemigga. Schoreis meegs bij meerigats, lai gan wahjineeks arween wehl sapni kluffus, nesaprohtamus wahrdus runnaja. Katru reis, tad usmohdabs, winsch ta ka fabihjees prassija:

„No esmu fazzijas?“

Brett rihtu winsch palikka meerigats un Else ar leelu preeku mannija, ka peere un rohkas palikka dsestrakas.

Else peegahja pee lohga, sawu galwu peeslehja pee ruhthem un ar daschadahm dohmahm kahwahs. Kas ta tahda leeta warreja buht, fo wihrs preeksch winnas slehpa? Else ar to cepreezinajahs, ka tas laikam buhschoht kahds wezs parrads, jeb kahds stiklis, fo wihrs jaunibas deenas padarrijis. Winna jau us to preezajahs, ka Denjons tai wissu isteifschohht un ka schi winnam tad apleezinaschoht, ka deht kahdeem neeleem winnas mihtesida nemas nau masuma gahjust.

„Kad weffels buhs,“ — ta Else dohmaja —

„tad prassischu, kas winnu speesch un kad mannim to fazzibs, tad wiss buhs labs.“

Ar tahdahm dohmahm Else kahwahs, famehr wihrs gulta apfahrt wahrtijahs un nesaprohtamus wahrdus ar kluffu balsi runnaja. Lauka farkani rihta padebbschi mellös muhka purwa ubdenös spehlejahs.

Denjonam nebij wis karstuma gulta. Jau weh kahdahm deenahm winsch atkal atweffelojahs.

Else nebij wis aismirfusi, fo bija apnehmufees, probti wihra noslehpumu isdibdinabt.

Weena walfara, kad abbi itt mihtligi kohpa sehdeja, Else wihrum apfampa un fazzija: „Sirdsmihtais wihrs, gan labbi esmu mannijusi, ka dauds reisahm dohmigs un noslummis effi Kahda behdiga leeta tewi mohza un tewim raifes padarra. Iststahst mannim, kas tawu sirdi apgrubtina. Ustizzees sawai feewai. Kad diwi weenu nastu nefs, tad ta paleef weeglata. Es wissu warretu panest. Nekahda nasta mannim nebuhtu par smaggu. Kad til ween tu mannim ustizzetohs.“

„Nabbaga behrns! nabbaga behrns!“ Ta Denjons smaggi nopuhtabs, itt ka dsirnu amins winnam sirdi apgrubtinatu.

„Mihtais wihrs, kad kautkahda leeta tawu sirdi speesch un mohza, tad iststahsti mannim to. Weena alga, kas tas buhs. Es par to nebehdashu.“

„Tu par to nebehdash?“ Ta Denjons. „Lo tu newarri wis apsohlitees. Ko tad tu fazziji, kad tewim teifschu, ka tewis deht sawu dwehseli fahstnam esmu pahrdewis?“

„Tahdi aplami johli tewim neklahjahs,“ — ta Else — „wezza fainneeze pirma mannim raifes padarrija tewis deht. Winna us to pastahw, ka tu tanni walfara preeksch muhsu kahsahm no weena fwehscha wihra flittas sinnas dabujis. Wihrs, fup tu eij? Kas tewim fait?“

„Nupat pee durwim tilka swannihst. Laikam kahds wahjineeks pehz mannim stellejis.“ Ta fazzidams Denjons no istabas isgahja ahra.

Pehz kahdu brihdi winsch atpafkat nahza un fazzija: „Mannim mihtes. Ko ihsti pirmit stahstiji? Ko es effohht dsirdejis jeb darrijis muhsu kahsu deena?“

„Ne wis muhsu kahsu deena, bet tanni walfara preeksch kahsahm.“ Un nu winna wihrum iststahstja wissu, fo wezzene tai bija teifusi, un ka tadeht schi, Else, no tahs izzibas newarroht atlautes, ka kahda nasta winna sirdi apgrubtinajoht, fo preeksch seewas slehpjoht.

„Un tu finni,“ — ta Else sawu runnu beidsa — „ka to newarru panest. Wissu zittu gribbu iszeest. Lo ween ne.“

„Ko tad tu fazzitu, Else, ja es tewi wairaf' buhtu mihtlojis, ne ka Deewu un debbesis un ne ka sawu paschu dwehseli?“

Else sarahwahs, bet Denjons pasmeedamees fazzija

„Zif walti tu publejees, Else. Wai tad tewim jeb wezzenei nefad nau prahta nahzis, ka tas nehahds brihnumš nau, ka dakteris nepatihlamas jinnaš par kahdu wahjineefu dabbu? Wai tas wihram buhs grehš, kad to tublit feewai ne-istabsta?“

„Wai ta?“ — ta Else dohmigi atteiza — „Tad tas fweſchais funks laifam tewim sinnu neffis par weenu wahjineefu? Tad tu manni laifam par ritigu aplamneezi turreſi, ka tewi eſmu mohzijuſi, mannim teitt, kaš tas tahds wihrs bijis?“

Denſons paſmehjahš un feewu uſ peeri butſchoja.

„Riht ar wezzeni runnaſchu,“ — ta wiſch teiza — „ſchi feewa, kaš manni ka behrnu kohpuſi un maſgajuſi, newarr un newarr ſapraſt, ka es jau fenn par wihru palizzis un patš par ſewi maſku gahdabt.“

„Un tu uſ mannim ne-effi kauns?“ Ta Else.

„Kam tad es uſ tewi kauns buhtu? Es biju zerrejis, ka tewi laimigu darrifchu un tu, ka leekahš, ar mannim dſihwodama bailiga un behdiga effi paliffuſi. Taš tewim labbaſ buhtu bijis, ja manni muhſcham nebuhtu redſejuſi.“

„Laifam taſ wehl kauns uſ mannim effi. Bittadi tu ta ar mannim nerunnatu. Tu jau taſ labbi ſinni, ka ſewi par to wiſſlaimigako feewu paſaulé turru.“

„Paſehdees tē pee mannim, Else, un kauj mannim, ſawu galwu pee tawahm kruhtim liſt, jo es ſcho waſſar eſmu gauſchi peekuffis. Al Else, eſmu peekuffis, gauſchi peekuffis!“

V.

Behz kahdahm deenahm Denſons atkal pee pilna ſpehka b j tizzis un no jauna tilluſchi ſawu daktera darbu ſtrahdaja.

Ta pagahja neddetas un palikka par mehneſcheem un beidsot par gaddeem. Laikš nefad neapſtahjahš. Zeemā nehahdas ihpaſchi webrā nemmamaš un ſtaſtamaš leetas nebij notiffuſchaš. Nu jau 3 gaddi bij pagahjuſchi, kamehr Denſons ar Elſi bij apprezjees. Denſonam eelſch wiſſahm leetahm labbi bij iſdewees. Winch par ſlawenu dakteri bij palizzis. Darbš un naudaš eenahſchana netruhka. Wiſſā tanni apgabbaſ Denſons par gohdigu un laimigu wihru tiſka turrehtš. Sawu Elſi wiſch arween wehl mihtoja ar karſtu bruhtgana mihleſtibu. Else Deewam pateiza par ſawu laimi un pateiza diwfabritigi, tadeht ka nupat taiſjahš, to leelaku laimi bau-diht, to feewa warr peedſihwoht, prohti to behrnu preeku. Else bij uſ grubtahm kahjahm un Denſons winnu apkohpa gandrihſ ta mahte behrninu.

Weenā deenā Denſons grabmatu dabbuja ar to jinnau, ka winnam riht Londone waijagoht buht.

„Taš mannim gauſchi ſchehl,“ — ta Else — „jo uſ riht waſſaru Kartereni ar winnaš behrneem

uſ tehju eſmu lubguſi. Tad nu tu newarreſi klaht buht. Tad manš preekš ſajaukš.“

„Es zif ween ſpehdamaš ſteigſchohš, ka pariht atkal mahja buhſchu.“

„Sinnamaš, to drohſchi zerreju.“ Ta Else. „Pariht jau irr muhſu kaſſu deena.“

Pulſten weenš dakterim ar eisenbahni no tuwejaš ſtanzijaš waijadſeja aiſbraukt. Libdš ſtanziju wiſch brauza ar ſuhrmani. Seewa wihru kahdu gabbalu pawaddija un wehl pehz gaddeem zeemineeki veeminneja, zif mihligi abbi kohpa pa eelu gahjuſchi, zif ſirſnigi pee ſchirſchanabaš apkampuſchees un zif noſtummuſi Else aiſbraukdamam wihram patkal ſkattijufees.

Dhtraš deenaš waſſara mahzitajš Karteris ar feewu, iſchetreem behrneem atnahza pee tehjaš. Jau pulſten ſeſchōš winni tehju bij nodſehruſchi un nu behrni ar wiſſadahm ſpehlehm ſahka iſluſtetceš. Ihpaiſchi arri apſle'ptas leetas pehz klaweeru ſkannaš bij ja-uſmekle, un kuſch behrnš to apſlehtu mantu uſgahja, taš to warreja patureht. Behrni leeliſti preezajahš.

„Zif ſkaiſta Else ſchodeen iſſkattahš,“ — ta Karterene ar kluffu baſſi wihram ſazzija.

„Taiſniba gan,“ — ta mahzitajš atteiza — „Else ſchodeen gauſchi ſkaiſta un jautra.“

„Jumaš newaijaga par daudš ar behrneem publetees,“ — ta Karterene Elſei ſazzija, kaš pee flaweerehm ſehdeja.

„Al, zaur to jau nepeekuſtu,“ — ta Else — „taš mannim par leelu preeku, kad tohš behrnuš redſu preeziguš. Kaut tiſ ween manš wihrs buhtu mahja!“

„Wai to wehlejat?“ ta Karterene pee ſewis dohmaja.

„Subſu wehleſchana neſaeet ar mannu wehleſchanu. Es neſinnu, ka pehz taš wihrs mannim tiſ reebigš.“

„Kad Denſonu atpalkat gaidat?“ Ta Karterene nu praſſija ar ſtipru baſſi.

„Warrbuht riht.“

„Tur ſaimneeze pee durwim un Jumaš mett ar rohku.“ — ta Karterene — „winna laifam no Jumaš ko gribbehš.“

Else gabja pee durwim un ſaimneeze gauſchi iſbihjuſees un itt ta no laiwaš iſſweeſta teiza ta:

„Weenš wihrs irr atnahzis, kaš ar muhſu fungu grihb runnaht un ja funaš nau mahja, tad ar feewu grihbōht runnaht. Ta wiſch teiza. Ko nu lai darram?“

„Kaš taš tahds wihrs?“ Ta Else praſſija.

„Taš irr weenš gluſchi ſawadaš zilwekš. Wiſch iſſkattahš ka weenš ahrſemneekš. Bet es netizzu, ka wiſch weenš ahrſemneekš irr. Laifam kuggineekš buhš, jeb tahds waſanfa, kaš kaſrigš pehz ſudraba karrotehm. Es winnu tanni kamtari eſmu eeweduſi, tur funaš wahjineekuš ſanemm. Tē taſ

winsch sawus pirstus pehz zittu newarrehs issteep
ne kà pehz sahlehm un plahstereem."

"Wai winnam effi teifusi, ka dakteris riht jeb
wiswehlat pariht buhs mahjà?" Tà Else.

"Ja, gan. Es winnam to esmu fazzijusi. Bet
wisch dohma, ka Juhs to tif pat labbi warrat is-
darriht kà daktera funks. Winnam par to schehl,
ka Juhs kawe. Bet tas neubsehohht us ilgu laifu."

"Baleez tēpat preekschinā, kamehr eefschā eefschu.

"Wai istabā irr swezze? Ja? Tad tuhliht nahfchu."

Un kad Karterenei kahdus isskaidroschanas wahr-
dus bija fazzijusi un tai luhgusi, lai winnas weeta
pafeshchotees pee klawerehm, tad Else staigaja zaur
preekschinu un eegahja wahjineeku usnemschanas
kambari.

(Us preefschu wehl.)

Negohdigs pasaudetajs un gohdigs atraddejs.

Fr. Mekon.

Bif daudreis nau notizzis, ka dascham ir tam wiss-
fabrtigakajam zilwekam us zetta nn eelas no ratteem,
kammanahm, asohtes wai kabbatas nau kas iskrittis,
wai nu nauda, wai zitta kaut kahda leeta. Bet kas
irr iskrittis, tas irr iskrittis, — tas wehl nau pa-
suddis; jo kas kriht, tas nekriht us augschu un ne-
nosuhd gaisā; bet wiss kriht us semmi un semme
nefo neaprij, ka tif ween tahs smalkakahs leetinas,
addatas, gredsenus, skannu naudu uu wehl zittas.
Tāpat arr leelakas leetas us semmi uskrittuschas ne-
freiij prohjam, bet paleef us weetas, kamehr kahds
zilweks nahf, tahs atrohd un pazest. Bet wissas
prahwakas leetas, kas pasudduschas, tomehr nau at-
kal dabbutas, un tas notizzis tadeht, ka tee pasau-
detaji, kà arr tee atraddeji diwejaci — gohdigi un
negohdigi. Pasaudetaji, lai tee buhtu gohdigi wai
negohdigi arween gribb sawu pasudduschu leetu at-
kal dabbuht. Tee to melle zaur awisehm un zit-
tahm kahdabm ijsluddinasehanahm labbu pazelscha-
nas jeb dabbuschanas maksu apsohlidami. Tee pa-
schi sawas leetas tif no teem gohdigajem atradde-
jeem atraffa: sinnams, ka negohdigee atraddeji
tahs mantas tilpat neatdohs, wai nu praffa, wai
nepraffa. Bet ka nu tas nahkaks, ka it ihpafchi
schinnis laikōs pasudduschas leetas, pat no gohdi-
geem pret labbu pazelschanas maksu mellekas, wehl
tomehr tif mas teef rohkā dabbutas? Tee pasau-
detaji mett to wainu us teem dabbutajem un teiz, ka
tee effohht negohd gi zilweki, sweschu mantu few pa-
sleppen paturredami. Taisniba gan, bet kas schohs
tahdus negohdigus raddijs, wai schee jau tahdi ne-
gohdigi peedsimmuschi? Pasaudetaji teiz, ka man-
tas kahriba pee tam effohht wainiga, ta atraddeju
firdis lohfoht us negohdibu. Atkal taisniba, bet es
wehl sinnu zittu wainu, kas daudj gohdigus atrad-
dejus darrijuji par negohdigeeem. Scho wainu wiffi

nepajihst; jo daudsi brihnahs un brihnahs, no ka
tas nahfoht, ka taggad tas gohdigu atraddeju skait-
lis ikdeenas eimohht masumā, turpretti to negohdigu
atraddeju pulks ikdeenas augohht augumā; jo preefsch-
laikōs no tahm pasaudetahm leetahm arween wairaf
warreja atkal dabbuht rohkā nekā taggad un ta ne-
gohdiba schinni leetā ikdeenas tā wairojahs, ka us
preefschu wihrs, sawu fewu us zetta pasaudejis,
to wairs newarrehs dabbuht rohkās. Tadeht gan
wisseem waijadsetu sinnaht to wainu, kadeht tee pa-
sudduschu mantu atraddeji irr tif negohdigi. Un
schi waina irr: pasaudetaji isturrahs pret fa-
weem mantu atraddejeem it negohdigi, teem
labbas gohda maksas weeta káunu negoh-
digu algu un firdi dahwadami un dohdami.

Kà tā? Par to tē tuhdaled peweddischu 3 proh-
wes. Pirmā prohwe: Kursemmē brauzā kahds brangi
turrigs muischas arrendaters, M. funks, pehz no-
dshwoteem Jahneem no Selgawas mahjas. Pee
B. muischas K. frohga tam us leelzetta iskriht
naudas maks. Nabbags jauneklis, R. muischas pa-
gasta skohlmeisters to pazest. Pazehlis tas aiseet
ais stedeles galla redseht, kas tanni maksā eefschā
un atrohd tur 320 rubtus. Skohlmeisters tif 70
rubtus par gaddu lohnes pelnija. Tif daudj nau-
das usskattoht tam karsts ween issfreen zaur wissahm
dshistabm, un nu trihs balsis tas eefsch fewis fadsird
runnajam. Ta pirma balsis fazzija: Kas irr to naudu
pasaudejis? Kur tu to lifi? Kam tu to atdohsi?
Ta ohtra balsis teiza: Ne-effi nerra; ne-atdohd to
naudu neweenam! Wairaf ne kà tschetri un puf-
gaddu tew waijag deeneht, pirms tu tif daudj naudas
warri nopelniht; taggad Deews tew tif daudj weenā
azsumirkli eedewis, paturri to preefsch fewis; ne-
weens to nesinnahs. — Bet trescha balsis fazzija:
Ta nau tawa nauda; melle to, kam ta peederr, at-
dohd to winnam un effi gohdigs atraddejs!

Ta beidsama balsis dabbuja wirfshofku, kaut gan
ta karroschana pret tahm diwahm balshim skohlmeiste-
rim bij tif gruhta, ka pret welnu un winna palihgu.

Tas eegahja frohgā, atradda tur pasaudetaju un
atdewa tam winna naudu. Turrigajs arrendaters,
sawu maksu dabbujis, no preefeem tihri pahrschalka,
bet gohdigam atraddejam un atdewejam tas aismirst
fazzihht „raldeews“, un to tas wehl lihds schodeen
nau atminnejees.

Redseet lassitaji, kad tas pats skohlmeisters, tag-
gad atkal laut ko us zetta atrastu un to tam pa-
saudetajam ne-atdohhtu, kas tad pee tam buhtu wai-
nigs? Pateefi, tas negohdigajs pasaudetajs. Kad
pasaudetajs ar atraddeju buhtu gribbejis gohdigi is-
dshwotees, tad tas tam no stahs dabbutas naudas
to tefschu dalku, wai kahdu maksu dalkinu buhtu
dewis, wai kahdu zittu leetu tam pazelschanas gohda
maksu buhtu peesuhthijs. Lai gan tas arrendaters
taggad pa laikam dshwo Kursemmē un pa laikam

